

# Ko e tauhi 'oku taau pea fe'unga mo koé

Tauhi ki he mo'ui lelei, ma'á u  
pē, ma'á ho kāingá pea ma'á  
ho komiunití.



## Ma'u atu ha tokoni meí he feitu'u totonú

Tauhi lelei koe mo ho kāingá 'aki ho'o  
'ilo 'a e feitu'u ke ma'u mei ai ha tokoni  
'i he taimi 'okú ke ongo'i puke aí pe 'i  
ha'o lavea.



### Toketā fakafāmilí

Sio ki ho'o toketā fakafāmilí  
ki ha ngaahi 'uhinga  
fakaemo'ui-lelei 'oku 'ikai  
fiema'u fakavavevave.

- Ngaahi mahaki tauhi
- Leva'i 'o e langá (pain management)
- Fofonu mo e tale 'oku faingata'a ke matafi



### Healthline (Laine Tokoni ki he Mo'ui Lelei)

Telefoni ki he 0800 611 116  
ki ha fale'i ta'etotongi meí  
ha neesi.

- Faingamālie 'i he houa 'e 24, 'aho 'e 7 'i he uike
- 'I ai 'a e kau fakatonulea
- Fale'i ki he mo'ui lelei meí ha neesi



### Accident and Medical (A&M) (Va'a ki he Ngaahi Fakatu'utāmaki mo e Fiema'u Fakafaito'ó)

Kapau 'oku 'ikai 'atā pe  
faingamālie ho'omou toketā  
fakafāmilí, 'alu atu ki he  
kilīniki A&M ofi taha atú.

- Ngaahi lavea ki he matá
- Ki'i helehela 'a e mānavá
- Lavea tupu meí ha sipoti
- Puke

### Falemahaki

Kapau ko ha fakatamaki  
fakatu'upakē 'e ala  
matu'utāmaki ai ha mo'ui,  
telefoni ki he 111.

- Langa 'a e fatafatá
- Lavea ki he 'ulú
- Lahi e toto kuo molé
- Fakatu'utāmaki lahi



'ILO KI HE FEITU'U KE KE 'ALU KI AÍ: [adhb.health.nz](https://adhb.health.nz)

Ngaahi komiunití mo'ui lelei – Tauhi tu'unga fakamāmani-lahi ki he mo'ui lelei – A'usia fakataha

# Ngaahi tokoni 'aonga

## Ha tokoni! 'Oku ou ongo'i puke, te u 'alu ki fē?

'Oku mahu'inga 'a e fatongia 'o ho'omou toketā fakafāmilí 'i hono tauhi ke mo'ui lelei ho famílí. Telefoni ki ho'o toketaá ki ha fale'i ki he mo'ui leleí mo 'ai ha 'apoinimeni.

## 'E fēfē kapau 'oku 'ikai ha'á ku toketā fakafāmilí?

Faka'eke'eke ki ho ngaahi kaungāme'á , fāmilí mo e ngaahi kaungā'apí pe 'e lava ke nau fokotu'u atu ha toketā ofi atu. 'E toe lava foki ke ma'u atu ha toketā fakafāmilí (mo vakai'i 'enua totongí) 'i he [www.healthpoint.co.nz](http://www.healthpoint.co.nz)

## 'Oku 'ikai ke u lava 'o 'alu ki he toketaá, ko e hā 'a'aku 'e fai?

Ke ma'u atu ha fale'i ki he mo'ui leleí 'i he taimi pē ko iá, fetu'utaki ki ho'omou toketā fakafāmilí pe ko e Healthline 'i he **0800 611 116** ke ke lea ki ha neesi. 'Oku ta'etotongi 'eni pea 'atā atu 'i he houa 'e 24/'aho 'e 7. Kapau 'oku 'ikai ke ke lea faka-Pilitānia, 'oku 'i ai 'a e kau fakatonulea te nau lava 'o tokoni atu.

## 'Oku 'ikai ke u lava 'o sio ki he toketaá 'i he taimi 'oku ava ai 'a e kilīnikí, te u 'alu nai ki fē?

'Oku ava ho'omou kilīniki Accident and Medical (A&M) 'i he taimi 'oku tāpuni ai 'a e kilīniki 'a ho'o toketaá ka 'okú ke fiema'u ha tokoni fakavavevave. Ke 'ilo 'a e kilīniki A&M ofi taha atu kiate koé, vakai ki he'emaui uepisaití 'i he [adhb.health.nz](http://adhb.health.nz)

## Ko e fē 'a e taimi ke u 'alu ai ki he falemahaki?

Kapau 'okú ke fu'u puke lahi pea fiema'u ha tokoni fakavavevave, 'alu ki he Auckland City Hospital Emergency Department pe telefoni ki he 111.



'I kai ke ke fakapapau'i pe te ke 'alu ki fē?

Telefoni ki he **0800 611 116** ki ha fale'i ta'etotongi meí ha neesi.